

**Gesuch um Einschreibung als
SENIOR STUDENT/IN**

Personen ab 60 Jahren können sich als Seniorstudenten einschreiben und sämtliche Vorlesungen besuchen, sofern es keine organisatorischen oder didaktischen Einwände gibt. Sie entrichten eine Jahresgebühr in Höhe von Euro 100,00 (inkl. Stempelsteuer). Die Einschreibung ist bis zum 31. Oktober des aktuellen akademischen Jahres gültig.

Seniorstudierende mit Oberschulabschluss haben außerdem die Möglichkeit, maximal eine Lehrveranstaltung zu wählen, in der sie auch die Prüfung ablegen möchten.

Akademisches Jahr ____/____

Ich

Vorname _____

Nachname _____

Geschlecht

M	W
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

geboren am _____

in _____

Provinz/Bundesland _____

wohnhaft in:

Straße / Nr. _____

Postleitzahl /Stadt _____

Provinz/Bundesland _____

Telefonnr. _____

Handynr. _____

E-Mail _____

Steuernummer _____

Staatsbürgerschaft _____

ersuche um Einschreibung als Senior Student.

**Domanda di iscrizione in qualità di
SENIOR STUDENT**

Persone a partire dai 60 anni possono iscriversi come senior students e frequentare tutte le lezioni, fatte salve le esigenze organizzative e didattiche, pagando una tassa annuale di Euro 100,00 (inclusa l'imposta di bollo). L'iscrizione è valida fino al 31 ottobre dell'anno accademico in corso.

I senior students in possesso di diploma di maturità hanno inoltre la possibilità di scegliere un insegnamento del quale potranno sostenere l'esame.

Anno accademico ____/____

Io

Nome _____

Cognome _____

Sesso

M	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

nato/a il _____

a _____

Provincia _____

residente a:

Via / n° _____

CAP / Luogo _____

Provincia _____

N. telefono _____

N. cellulare _____

E-mail _____

Codice fiscale _____

Cittadinanza _____

chiedo l'iscrizione in qualità di Senior student.

<p>ICH ERKLÄRE IM WEGE DER SELBSTBESCHEINIGUNG gemäß D.P.R. vom 28. Dezember 2000 n. 445 und in Kenntnis davon, dass im Falle unwahrer oder unvollständiger Angaben, die im Art. 76 desselben D.P.R. vorgesehenen Maßnahmen strafrechtlicher Natur ergriffen werden:</p>	<p>DICHIARO TRAMITE AUTOCERTIFICAZIONE ai sensi del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445 e a conoscenza che, in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete, posso incorrere nei provvedimenti penali previsti all'art. 76 dello stesso D.P.R.:</p>
<p><input type="checkbox"/> im Besitz des folgenden Oberschulabschlusses zu sein:</p> <p>Art des Institutes _____</p> <p>Name des Institutes _____</p> <p>vollständige Adresse _____</p> <p>Abschluss erworben im Jahr _____</p>	<p><input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente titolo di studio di scuola secondaria</p> <p>Tipo di Istituto _____</p> <p>nome dell'istituto _____</p> <p>indirizzo completo _____</p> <p>diploma conseguito nell'anno _____</p>
<p><input type="checkbox"/> im Besitz keines Oberschulabschlusses zu sein</p>	<p><input type="checkbox"/> di non essere in possesso di alcun titolo di studio secondario superiore</p>

<p>Nur für Personen im Besitz eines Oberschulabschlusses:</p> <p>Ich möchte die Prüfung für folgende Lehrveranstaltung ablegen (fakultativ):</p> <p>Studiengang _____</p> <p>Exakte Bezeichnung der Lehrveranstaltung _____</p> <p>Kodex der Lehrveranstaltung _____</p>	<p>Solo per persone in possesso del titolo di studio di scuola secondaria:</p> <p>Vorrei sostenere l'esame per il seguente insegnamento (facoltativo):</p> <p>Corso di studio _____</p> <p>Denominazione esatta dell'insegnamento _____</p> <p>Codice insegnamento _____</p>
---	---

<p>BEDINGUNGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Unterrichtssprache und der Fächerkatalog sind auf der Website der einzelnen Fakultäten angeführt. • Um die gewählte Prüfung ablegen zu können, muss man sich vorher online anmelden. 	<p>CONDIZIONI</p> <ul style="list-style-type: none"> • La lingua di insegnamento e il catalogo delle materie sono disponibili sul sito web delle singole Facoltà. • Per poter sostenere l'esame scelto, è necessario prima iscriversi online all'esame stesso.
---	---

<p>ICH LEGE BEI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passbild in Farbe • Kopie des gültigen Personalausweises/ Reisepasses • Zahlungsbestätigung über Euro 100 (Stempel- 	<p>ALLEGRO:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fototessera a colori • fotocopia del documento di identità in corso di validità • ricevuta del versamento dell'importo di Euro
--	--

steuer inbegriffen)

Der pagoPA-Zahlungsschein wird vom Studentensekretariat bereitgestellt.

100 (compresa l'imposta di bollo)

Il bollettino pagoPA per effettuare il pagamento viene fornito dalla Segreteria studenti.

Personen mit einer Behinderung ab 66% haben Anrecht auf die vollständige Befreiung von den Gebühren. Das von der Sanitätseinheit ausgestellte Zertifikat ist diesem Formular beizulegen. Bei Gebührenbefreiung muss nur eine virtuelle Stempelmarke gezahlt werden. Der pagoPA-Zahlungsschein für die Stempelmarke wird vom Studentensekretariat bereitgestellt.

Le persone in situazione di handicap con un'invaldit  riconosciuta pari o superiore al 66% hanno diritto all'esonero totale dalle tasse. Il certificato rilasciato dall'autorit  sanitaria va allegato al presente modulo. In questo caso   previsto il pagamento di una marca da bollo virtuale secondo valore vigente. Il bollettino pagoPA per effettuare il pagamento della marca da bollo viene fornito dalla Segreteria studenti.

Datum/Data _____ Unterschrift/Firma _____

Bitte senden Sie dieses Gesuch per E-Mail an das Studentensekretariat:

- **in Bozen:** studsec@unibz.it (Tel. 0471-012200)
ODER
- **in Brixen:** studsecbx@unibz.it (Tel. 0472-012200).

Si prega di inviare questa domanda per e-mail alla Segreteria studenti:

- **a Bolzano:** studsec@unibz.it (tel. 0471-012200)
OPPURE
- **a Bressanone:** studsecbx@unibz.it (tel. 0472-012200).

Datenschutzbelehrung für die Verarbeitung personenbezogener Daten von Studierenden im Sinne der Artikel 13 und 14 der Europäischen Datenschutzgrundverordnung 2016/679

Die europäische Datenschutzgrundverordnung Nr. 2016/679 (nachfolgend DSGVO) bestätigt das Recht aller Personen auf Schutz ihrer personenbezogenen Daten. Als Studierende/er (nachfolgend „betroffene Person“) informiert Sie die Freie Universität Bozen im Sinne der Artikel 13 und 14 der DSGVO über die Zwecke und Modalitäten, mit denen Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden. Spezielle und weitere Datenschutzbelehrungen werden Ihnen zudem in Bezug auf spezifische Verwaltungsprozesse, Verwaltungsverfahren und/oder Dienstleistungsanspr chen übermittelt.

1. Verantwortliche der Datenverarbeitung, Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Verantwortliche der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person der Präsidentin und gesetzlichen Vertreterin pro tempore. Die Verantwortliche der Datenverarbeitung hat einen Data Protection Officer (DPO), ernannt, welcher unter folgender E-Mail-Adresse kontaktiert werden kann: privacy@unibz.it

2. Zweck der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden durch den Verantwortlichen zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- a) Verwaltung der Verfahren zur Bewerbung und Zulassung zu den von der Universität angebotenen Studiengängen (z.B. Bachelor, Master, Doktoratsstudien, weiterbildende Master, Weiterbildungskurse);
- b) Verwaltung des Immatrikulationsverfahrens und der damit verbundenen Tätigkeiten (Identifizierung der Studierenden mittels digitaler Fotografie) und Verwaltung des Verfahrens zur Einschreibung in einzelne Lehrveranstaltungen;
- c) Verwaltung der Universitätslaufbahn bis zur Erlangung des Studententitels (Verwaltung des Studienplans, Registrierung der Prüfungen, Feststellung der Anwesenheit für Lehrt tigkeiten mit

Informativa sul trattamento dei dati personali degli studenti ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679

Il Regolamento UE 2016/679 “Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali (d’ora in avanti “GDPR”) sancisce il diritto di ogni persona alla protezione dei dati di carattere personale che la riguardano.

In qualit  di studente (d’ora in avanti “interessato”), la Libera Universit  di Bolzano intende informarLa ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR delle finalit  e modalit  con cui verranno trattati i Suoi dati personali.

Specifiche ed ulteriori Informative Le saranno fornite in relazione a specifici processi, procedimento e/o servizi.

1. Titolare del trattamento e Responsabile della protezione dei dati

Titolare del trattamento   la Libera Universit  di Bolzano, con sede legale in Piazza Universit  1, 39100 Bolzano, nella persona della Presidente e legale rappresentante pro tempore.

Il Titolare ha provveduto alla nomina del Data Protection Officer (DPO), che pu  essere contattato all'indirizzo e-mail: privacy@unibz.it

2. Finalit  del trattamento

Il trattamento dei dati personali   effettuato dal Titolare per le seguenti finalit :

- a) gestione delle procedure di preiscrizione e di ammissione ai corsi di studio offerti dall'Ateneo (es. corsi di laurea, laurea magistrale, dottorati di ricerca, master universitari, corsi di perfezionamento);
- b) gestione della procedura di immatricolazione ai corsi di studio e attivit  connesse (identificazione dello studente mediante fotografia in formato digitale) e gestione della procedura di iscrizione a corsi singoli;
- c) gestione della carriera universitaria fino al conseguimento del titolo di studio (gestione del piano di studio, registrazione esami, rilevazione della presenza per le attivit  didattiche a frequenza

Anwesenheitspflicht, Einschreibung zu Sprachkursen des Sprachenzentrums der Universität, Verwaltung der Anträge auf Abschluss und/oder Aussetzung des Studiums, Verwaltung der Beziehungen zwischen den Studierenden und der Universität, Archivierung und Speicherung von berufsbezogenen Daten, Umfragen zur Bewertung des Unterrichts, Tutoring);

- d) Verwaltung der Studiengebühren;
- e) Durchführung von curricularen und nicht curricularen Praktika;
- f) Nutzung von Online-Diensten (Universitäts-E-Mail, digitale E-Learning-Plattform, Plattform Moodle, Teilnahme an Online-Communities, Zugang zu anderen elektronischen Ressourcen wie z.B. Online-Zeitschriften, digitale Publikationen,...);
- g) Versenden von institutionellen Mitteilungen an Studierende und Absolventen über ein Portal und eine institutionelle E-Mail-Adresse;
- h) Nutzung der Dienstleistungen der Bibliothek;
- i) Zugang zu Räumlichkeiten, Labors und anderen Einrichtungen mit gesichertem Zugang;
- j) Überprüfung der Wahrhaftigkeit der von den Studierenden gemäß DPR 445/2000 vorgenommenen Selbstbescheinigungen;
- k) Teilnahme an der Wahl von Studierendenvertretern in die Gremien der Universität und Erfüllung der Aufgaben, die im Zusammenhang mit dem gewählten Amt stehen;
- l) Disziplinarverfahren gegen Studierende;
- m) nationale und internationale Programme zur Mobilität von Studierenden;
- n) Beratung bei Studienbeginn, Tutorat und Beratung bei Studienabschluss, Aktivitäten zum Einstieg in die Arbeitswelt (Job Placement), auch durch Kommunikation mit privaten, öffentlichen und interuniversitären Konsortien für ausschließlich berufliche Zwecke;
- o) Vergabe von Beiträgen und Zuschüssen, Inanspruchnahme von Dienstleistungen und Tätigkeiten für das Recht auf Studium (wie Befreiungen, Förderungen, Stipendien) und Verwaltung von Tätigkeiten zur Unterstützung von Universitätsstrukturen (studentische Mitarbeit im Rahmen der 120-Stunden);
- p) Support zur Eingliederung von Studierenden mit bestimmten Behinderungen und Lernstörungen;
- q) Verwaltung der Alumni der Freien Universität Bozen;
- r) Teilnahme an Forschungsprojekten und/oder anderen Aktivitäten, die mit den institutionellen Zielen der Universität vereinbar sind;
- s) Videoüberwachung der Universitätsstrukturen;
- t) statistische Erhebungen und interne Bewertungen der Universität, die auch mittels Fragebögen durchgeführt werden, die an Studierende und/oder Absolventen/innen geschickt werden, und die Verbesserung der Lehrtätigkeit, der angebotenen Dienstleistungen und/oder die Unterstützung der Studierenden zum Ziel haben;
- u) Veröffentlichung der Daten zum Studienabschluss im Katalog der Abschlussarbeiten der Universität.

Die institutionelle E-Mail-Adresse, die dem Studierenden zum Zeitpunkt der Immatrikulation zugewiesen wird, ist das Kommunikationsmittel zwischen dem Studierenden und der Universität. Alle offiziellen Mitteilungen und Informationen im Zusammenhang mit der Verwaltung der Studienlaufbahn, einschließlich Nachrichten zu Veranstaltungen der Universität, werden an diese E-Mail-Adresse geschickt. Für die Kommunikation mit angehenden Absolventen/innen und Absolventen/innen oder generell mit Personen, die nicht mehr immatrikuliert sind, wird alternativ die E-Mail-Adresse verwendet, die der/die Studierende der Universität vor der Immatrikulation mitgeteilt hat.

3. Kategorien der verarbeiteten Daten

Folgende Datenkategorien werden für die oben genannten Zwecke verarbeitet:

- personenbezogene Daten, wie z.B. persönliche Daten, Kontaktdaten, digitale Fotos, Matrikelnummern, Zugangsdaten, Registrierungsdaten, Daten zur Studienlaufbahn, Zugangsrechte, Bankdaten, Einkommens- und Steuerdaten der betroffenen Person und der Fami-

obbligatoria, iscrizione a corsi di lingua del Centro linguistico dell'Ateneo, gestione delle domande di partecipazione all'esame di laurea o di fine corso post laurea, domande di sospensione della carriera, gestione del rapporto didattico, amministrativo, contabile, fiscale e patrimoniale tra studente e Ateneo, archiviazione e conservazione dati inerenti la carriera, rilevazioni per la valutazione della didattica, attività di tutoraggio,...);

- d) gestione delle tasse universitarie;
- e) svolgimento di tirocini curricolari e extracurricolari;
- f) utilizzo dei servizi online di Ateneo (posta elettronica di Ateneo, piattaforma digitale di e-learning, piattaforma Moodle, partecipazione alla comunità on line, accesso ad altre risorse elettroniche quali, ad esempio, riviste online, pubblicazioni digitali, ...);
- g) invio di comunicazioni istituzionali a studenti e laureati tramite portale e posta elettronica istituzionale;
- h) fruizione dei servizi bibliotecari;
- i) accesso ai locali, laboratori ed altre strutture ad accesso protetto;
- j) controlli sulla veridicità delle autocertificazioni rese dagli studenti ai sensi del DPR 445/2000;
- k) partecipazione all'elettorato attivo e passivo (elezione dei rappresentanti degli studenti negli organi di Ateneo e svolgimento degli eventuali compiti inerenti la carica elettiva);
- l) procedimenti disciplinari a carico degli studenti;
- m) programmi di mobilità studentesca nazionale ed internazionale;
- n) orientamento in ingresso, attività di tutorato e orientamento in uscita, attività volte all'inserimento nel mondo del lavoro (Job placement), anche attraverso comunicazioni a soggetti privati, pubblici e a consorzi interuniversitari per esclusive finalità occupazionali/professionali;
- o) erogazione di contributi e sussidi, fruizione di servizi e attività per il diritto allo studio (quali esoneri, agevolazioni, borse di studio,...) e gestione delle attività di supporto alle strutture universitarie (attività 120 ore);
- p) supporto per l'inclusione nella comunità studentesca di studenti con specifica disabilità, DSA e BES;
- q) gestione della comunità degli alumni della Libera Università di Bolzano;
- r) partecipazione a progetti di ricerca e/o ad altre attività compatibili con le finalità istituzionali dell'Ateneo;
- s) videosorveglianza delle strutture di Ateneo;
- t) rilevazioni statistiche e valutazioni interne all'Ateneo, effettuate anche tramite questionari inviati a studenti e/o laureati, al fine di migliorare l'attività didattica, i servizi offerti e/o l'assistenza agli studenti;
- u) pubblicazione dei dati relativi alla laurea nel catalogo delle tesi di laurea di Ateneo.

La casella di posta elettronica istituzionale assegnata allo studente al momento dell'immatricolazione è lo strumento di comunicazione tra studente ed Università alla quale saranno inviate tutte le comunicazioni e le informazioni ufficiali relative alla gestione della carriera, comprese anche notizie relative ad eventi organizzati dall'Università stessa. Per la comunicazione verso laureandi/laureati o, già in generale, soggetti non più immatricolati verrà utilizzato, in alternativa, l'indirizzo di posta elettronica fornito dallo studente all'ateneo prima dell'immatricolazione.

3. Categorie di dati trattati

Nell'ambito delle finalità sopraindicate sono trattate le seguenti categorie di dati:

- dati personali, quali dati anagrafici, di contatto, fotografia in formato digitale, numero di matricola, dati di ammissione, dati di iscrizione, dati di carriera, titoli di accesso, dati bancari, dati reddituali e fiscali propri e dei familiari, pagamenti, immagini e voce (riprese video, fotogra-

lienangehörigen, Bezahlungen, Bilder und Stimme (Videomaterial, Fotos, Bilder und Stimme in Online-Vorlesungen);

- Daten, die zu den "besonderen Kategorien personenbezogener Daten" gehören, wie Daten über Gesundheit, Sexualleben, sexuelle Orientierung (z.B. Behinderung, Geschlechterwechsel, Inanspruchnahme von Befreiungen), Daten über die rassische und ethnische Herkunft (z.B. Flüchtlingsstatus), religiöse Überzeugungen, politische Meinungen (z.B. Verfahren zur Wahl der Studierendenvertreter).

4. Rechtsgrundlage der Behandlung

Die Verarbeitung personenbezogener Daten für die oben genannten Zwecke erfolgt durch den Verantwortlichen auf der Grundlage mindestens einer der folgenden Rechtmäßigkeitsbedingungen.

- Für personenbezogene Daten gemäß Art. 6 Par. 1 DSGVO:
- zur Erfüllung von Aufgaben von öffentlichem Interesse im Sinne von Gesetz, Satzung und Geschäftsordnung;
- zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung;
- für die Ausübung eines berechtigten Interesses;
- auf der Grundlage der ausdrücklichen Einwilligung der betroffenen Person.

Für Daten, die zu "besonderen Datenkategorien" gehören (ehemals sensible Daten):

- aus Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses auf der Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts eines Mitgliedstaats gemäß Artikel 9, Par. 2 Buchstabe g) des DSGVO und Artikel 2-sexies, Par. 2 Buchstabe bb) "Hochschulbildung" des GvD Nr. 196/2003 sowie nachfolgende Abänderungen;
- für in öffentlichem Interesse liegende Archivzwecke, für wissenschaftliche oder historische Forschungszwecke oder für statistische Zwecke (Art. 9, Par. 2 Buchst. j) DSGVO und Art. 2-sexies, Absatz 2, Buchst. cc) des GvD Nr. 196/2003 sowie nachfolgende Abänderungen.)
- zur Feststellung, Ausübung oder Verteidigung eines Rechts vor Gericht;
- auf der Grundlage der ausdrücklichen Zustimmung der betroffenen Person (Art. 9, Par. 2, Buchst. A) DSGVO).

5. Obligatorische oder freiwillige Übermittlung der Daten

Die Übermittlung personenbezogener Daten für die oben genannten Zwecke, mit Ausnahme der unten genannten Fälle, ist für den Aufbau und die Verwaltung der Beziehung zwischen den Studierenden und der Universität sowie für die Erfüllung der damit verbundenen rechtlichen Verpflichtungen unerlässlich. Die Bereitstellung von Daten, einschließlich der Daten, die zu den "besonderen Datenkategorien" im Sinne von Art. 9 DSGVO gehören, für die in den Buchstaben n) und s) genannten Zwecke ist fakultativ, aber die fehlende Übermittlung dieser Daten macht es der Universität unmöglich, die Erbringung der Dienstleistung, die Teilnahme an Tätigkeiten und/oder die Nutzung der beantragten Leistungen zu gewährleisten.

Für die Verarbeitung von anonymen und/oder aggregierten Daten gelten die Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten nicht.

6. Datenquelle

Personenbezogene Daten werden normalerweise direkt über die betroffene Person erhoben. In einigen Fällen können diese Daten aber auch von anderen Quellen wie öffentlichen Datenbanken (SPID, ISEE), öffentlichen Verwaltungen, Strafregistern, Steuerberatungsstellen bezogen werden.

7. Modalität der Verarbeitung

Die Daten werden auch elektronisch gemäß der Datenschutzgrundverordnung – einschließlich des Rechts auf Sicherheit und

fiel, immagini e voce nelle lezioni online,...);

- dati appartenenti a "categorie particolari di dati personali" di cui all'art. 9 del GDPR, quali dati relativi alla salute, all'orientamento sessuale (es. disabilità, eventuale transizione di genere durante la carriera, fruizioni di esoneri/agevolazioni,...), dati che rivelino l'origine razziale ed etnica (es. status di rifugiato), le convinzioni religiose, le opinioni politiche o filosofiche o di altro genere (es. procedure elettorali rappresentanti degli studenti,...).

4. Base giuridica del trattamento

Il trattamento dei dati personali nell'ambito delle finalità sopraindicate viene effettuato dal Titolare sulla base di almeno una delle seguenti condizioni di liceità.

Per i dati personali ai sensi dell'art. 6, par. 1, del GDPR:

- per l'esecuzione di compiti di interesse pubblico come definiti dalle norme di legge, dal proprio Statuto e dalla regolamentazione interna;
- per l'adempimento di un obbligo legale;
- per il perseguimento di un legittimo interesse;
- sulla base di un consenso esplicito dell'interessato.

Per i dati appartenenti a "categorie particolari di dati" di cui all'art. 9 del GDPR ("dati sensibili"):

- per motivi di interesse pubblico rilevante sulla base del diritto dell'Unione europea o nazionale ai sensi dell'art. 9, par. 2, lett. g) GDPR e art. 2-sexies, comma 2, lett. bb) "istruzione universitaria" del D.lgs. 196/2003 ss.mm.ii;
- per fini di archiviazione nel pubblico interesse, ricerca scientifica o storica o a fini statistici (Art. 9, par. 2, lett. j) GDPR e art. 2-sexies, comma 2, lett. cc) del D.lgs. 196/2003 ss.mm.ii.)
- per accertare, esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria;
- sulla base di un consenso esplicito dell'interessato (art. 9, par. 2, lett. a) GDPR).

5. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento

Il conferimento dei dati personali per le finalità sopraindicate, tranne i casi di seguito specificati, è indispensabile per l'instaurazione e la gestione del rapporto tra studente e Università, nonché per l'adempimento dei connessi obblighi di Legge. Il conferimento dei dati, ivi compresi quelli appartenenti alle "categorie particolari di dati" di cui all'art. 9 del GDPR per le finalità indicate dalla lett. n) e s) è facoltativo, ma il mancato conferimento determina l'impossibilità per l'Università di garantire l'erogazione del servizio, la partecipazione all'attività e/o fruizione delle agevolazioni richieste.

Per il trattamento di dati anonimi e/o aggregati la normativa sulla protezione dei dati personali non trova applicazione.

6. Fonte dei dati

I dati personali vengono di regola raccolti presso l'interessato. In taluni casi possono essere reperiti da altre fonti quali banche dati pubbliche (SPID, ISEE), amministrazioni pubbliche, casellario giudiziale, centri di assistenza fiscale.

7. Modalità del trattamento ed elaborazione dei dati

I dati vengono trattati dai collaboratori della Libera Università di Bolzano, appositamente designati, anche con l'ausilio di mezzi

Vertraulichkeit - des Legislativdekrets Nr. 196/03, der Bestimmungen der europäischen und nationalen Datenschutzbehörden und der internen Regelung über den Datenschutz von unseren beauftragten Mitarbeitern/innen unter der Leitung des jeweiligen Verantwortlichen für die korrekte Durchführung der institutionellen Tätigkeit der Universität verarbeitet. Ihre Daten können auch von Personen verarbeitet werden, denen das Gesetz oder eine untergeordnete Rechtsquelle den Zugriff erlaubt.

8. Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten können, sowohl während als auch nach Abschluss des Studiums, an andere öffentliche und private Rechtssubjekte weitergeleitet werden, wenn dies für die Erreichung der institutionellen Ziele der Universität erforderlich ist. Dazu gehört die Bereitstellung von spezifischen Dienstleistungen für Studierende, die Durchführung von Praktika und interuniversitären Austauschprogrammen (z.B. Erasmus+, bilaterale Abkommen), die Verwaltung von gemeinsamen Studienprogrammen in Zusammenarbeit mit anderen Partneruniversitäten, die Eingliederung in die Arbeitswelt und sämtliche Maßnahmen, die zur Erreichung dieser Ziele notwendig sind. Unter Einhaltung der geltenden Gesetzesbestimmungen werden die Daten, unter anderem, in regelmäßigen Abständen der „Anagrafe nazionale degli studenti“ für die vom Art. 1-bis des Gesetzesdekrets Nr. 105/2003 - umgewandelt in Gesetz Nr. 170/2003 - vorgesehenen Zwecke übermittelt, sowie dem MIUR für die regelmäßigen und obligatorischen statistischen Erhebungen weitergeleitet. Gemäß Art. 6 des GvD Nr. 276/2003 veröffentlicht und macht die Freie Universität Bozen unter www.unibz.it die Curricula ihrer Studierenden vom Zeitpunkt der Immatrikulation bis mindestens 12 Monate nach Studienabschluss kostenlos zugänglich und übermittelt diese außerdem an das Portal Cliclavoro (www.cliclavoro.gov.it) des Arbeits- und Sozialministeriums. Auch werden die Daten zur Durchführung von Umfragen zur Analyse und Bewertung der Effizienz der Universität, wie vom D.M. 544/2007 vorgesehen, an das interuniversitäre Konsortium AlmaLaurea weitergegeben, dem die Freie Universität Bozen angehört. Die Daten können auch für historische, statistische oder wissenschaftliche Zwecke, unter Beachtung der Gesetzesbestimmungen und der fachspezifischen Verhaltenskodizes, verarbeitet werden. Ihre Daten können nach Abschluss Ihres Studiums der Abteilung Arbeit (Nr. 19) der Autonomen Provinz Bozen für statistische Erhebung zur Beschäftigungslage der Absolventen/innen weitergeleitet werden. Ihre personenbezogenen Daten werden an einen Cloud-Service weitergegeben, der von der Firma Exlibris Europe betrieben wird, mit der die Freie Universität Bozen einen Wartungsvertrag abgeschlossen hat. Den Nutzern/innen werden dadurch bestmögliche bibliothekarische Dienste gewährleistet. Insbesondere können Ihre Daten, unter Einhaltung der Bestimmung des Art. 19 des Datenschutzkodexes, anderen öffentlichen Rechtsträgern für die Durchführung der Kontrollen der Ersatzerklärungen im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 übermittelt werden. Die Daten können auch an alle Rechtssubjekte, die sie aufgrund gesetzlicher Bestimmungen kennen müssen oder sollen sowie jenen, die das Recht auf Akteneinsicht haben, weitergeleitet werden.

Die personenbezogenen Daten können auch an externe Rechtssubjekte, Einrichtungen und Vereine zur Studienberatung, für Praktika, Jobinitiativen, für postgraduale Weiterbildungen und für die Zuweisung von Heimplätzen übermittelt werden. Diese Daten können auch anderen öffentlichen Rechtssubjekten übermittelt werden, wie z.B. öffentlichen Einrichtungen, die Forschungsgelder und Studienstipendien verwalten, aber nur für institutionelle Zwecke sowie im Rahmen der Zweckdienlichkeit und nur für die Dauer der beantragten Verarbeitung. Um die eigenen Dienstleistungen für die Studierenden zu optimieren, kann die Universität in Ausübung Ihrer institutionellen Tätigkeit, personenbezogene Daten im Rahmen ausgewählter Tätigkeiten auch an Outsourcing-Gesellschaften übermitteln. Zu diesem Zwecke werden diese Unternehmen zu externen Verantwortli-

elektronisch und ausschließlich zu den Zwecken der korrekten Ausführung der institutionellen Aufgaben der Universität, in Übereinstimmung mit allen den Verpflichtungen definierten im Regolamento (EU) 2016/679 – einschließlich derjenigen der Sicherheit – des D.Lgs. 196/03, der Bestimmungen der Garanti-Autorität (europäisch und national), des Internen Regolamento in der Angelegenheit der Personendaten. Die Daten können auch anders behandelt werden als diejenigen, die der Fakultät zur Verfügung gestellt sind, oder von der Fakultät, oder von der sekundären Normative.

8. Ambito di comunicazione e diffusione dei dati

I dati personali potranno essere comunicati, durante la carriera universitaria ed anche successivamente al conseguimento dei titoli accademici, ad altri soggetti, pubblici e privati, quando risulti necessario per l'attuazione delle finalità istituzionali dell'Università, compresa l'erogazione di specifici servizi agli studenti, lo svolgimento di tirocini, la gestione di programmi di scambio interuniversitario (per es. Erasmus o in virtù di accordi bilaterali), la gestione di programmi/percorsi di studio anche post-laurea offerti in collaborazione con altre università partner, l'inserimento nel mondo del lavoro e comunque per tutte le attività connesse e strumentali a tali finalità. In ottemperanza alle disposizioni normative vigenti a titolo esemplificativo e non esaustivo, i dati vengono periodicamente trasmessi all'Anagrafe nazionale degli studenti per le finalità esplicitate dall'art. 1-bis del D.L. n. 105/2003, convertito in L. n. 170/2003, ed inviati al MIUR per le rilevazioni statistiche periodiche e obbligatorie. Ai sensi dell'art. 6 del D.Lgs. n. 276/2003 la Libera Università di Bolzano rende pubblici e gratuitamente accessibili sul sito www.unibz.it i curricula dei propri studenti dalla data di immatricolazione e fino ad almeno dodici mesi successivi alla data del conseguimento del titolo di studio e li inoltrerà anche al portale Cliclavoro (www.cliclavoro.gov.it) del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali. I dati vengono inoltre messi a disposizione del consorzio interuniversitario AlmaLaurea, a cui appartiene la Libera Università di Bolzano, per l'elaborazione di questionari relativi ad analisi e valutazione dell'efficienza dell'Ateneo, come previsto dal D.M. n. 544/2007. Il trattamento dei dati potrà avvenire anche per scopi storici, statistici o scientifici, nel rispetto delle norme di Legge e dei codici deontologici di settore. I suoi dati verranno, inoltre, comunicati al momento della laurea alla ripartizione lavoro (n. 19) della Provincia Autonoma di Bolzano per le rilevazioni statistiche sulla occupazione dei laureati. I suoi dati personali verranno comunicati al servizio Cloud fornito dalla ditta Exlibris Europe con cui la Libera Università di Bolzano ha stipulato un contratto servizio al fine di garantire al meglio i servizi bibliotecari che offre ai propri utenti. I suoi dati potranno essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui all'art. 71 del D.P.R. 445/2000. I dati potranno, inoltre, essere comunicati a tutti i soggetti che, secondo le norme di Legge, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari di un eventuale diritto di accesso.

I dati personali potranno essere comunicati a soggetti, enti ed associazioni esterne per iniziative di orientamento, tirocini, lavoro, per attività di formazione post laurea e per l'assegnazione dei posti alloggio. I predetti dati potranno essere comunicati, inoltre, ad altri soggetti pubblici quali, ad esempio, organi pubblici preposti alla gestione di contributi per ricerca e borse di studio, limitatamente agli scopi istituzionali ed al principio di pertinenza per i quali verranno trattati e limitatamente alla sola durata del rispettivo trattamento per il quale sono stati chiesti. L'Università, nello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali, potrà, al fine di ottimizzare i servizi che offre ai propri studenti, trasmettere i dati personali a società esterne alle quali affiderà lo svolgimento in outsourcing di attività specificamente individuate. A tale scopo e previa verifica dei requisiti di esperienza, capacità e affidabilità, le suddette società saranno nominate Responsabili del Trattamento dei dati. In casi eccezionali valutati dalla Segreteria di Facoltà, previa presentazione di richiesta motivata e per necessità esclusivamente didattiche, il Suo numero telefonico potrà essere messo a disposizione dei docenti con incarico presso l'Ateneo.

Al fine di agevolare l'orientamento, la formazione e l'inserimento

chen der Datenverarbeitung benannt, nachdem überprüft wurde, dass sie die Voraussetzungen hinsichtlich der Erfahrung, der Kenntnisse und Zuverlässigkeit erfüllen. Das Fakultätssekretariat kann in begründeten Ausnahmefällen und nur für Zwecke, die mit dem Studium zusammenhängen ihre Telefonnummer an Lehrende mit einer Beauftragung an der Universität weitergeben. Dafür ist eine begründete Anfrage seitens der Dozenten notwendig.

Um die Studienberatung, die Weiterbildung und den Berufseinstieg (auch im Ausland) zu erleichtern, kann die Universität, auf Anfrage und/oder mit Zustimmung des/der Betroffenen, die Daten zu den Prüfungsleistungen der Studierenden (Zwischenergebnisse und Endergebnisse) und andere personenbezogene Daten, die keine sensiblen oder gerichtlichen Daten darstellen, auch an Private und auf telematischem Wege mitteilen oder verbreiten, wenn diese Daten für die Erreichung der oben angeführten Ziele als zweckdienlich erachtet werden.

9. Datenübermittlung in Nicht-EU-Länder

Im Rahmen der oben genannten Zwecke können Ihre personenbezogenen Daten in Länder außerhalb der EU unter Berücksichtigung der Vorgaben und Bedingungen der Artikel 44 ff. der DSGVO übermittelt werden. Diese sind insbesondere folgende:

- an Drittländer oder internationale Organisationen, für die die Europäische Kommission einen Angemessenheitsbeschluss gemäß Artikel 45 des DSGVO erlassen hat;
- an Drittländer oder internationale Organisationen, die angemessene Garantien geboten haben und sofern den betroffenen Personen gemäß Artikel 46 DSGVO durchsetzbare Rechte und wirksame Rechtsbehelfe zur Verfügung stehen
- an Drittländer oder internationale Organisationen auf der Grundlage von Ausnahmeregelungen in besonderen Situationen gemäß Artikel 49 GDPR

10. Aufbewahrungszeitraum

Die Festlegung der Aufbewahrungsfrist für personenbezogene Daten erfolgt nach den Kriterien der Notwendigkeit der Behandlung und in Übereinstimmung mit den einschlägigen gesetzlichen Verpflichtungen und/oder Vorschriften sowie in Bezug auf die von den geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorgesehene Höchstfrist für die Verjährung von Rechten und/oder das Erlöschen der Klageansprüche und allgemein für die Ausübung/Verteidigung der Rechte des Verantwortlichen in Streitfällen, die von Behörden, öffentlichen Subjekten/Einrichtungen und privaten Subjekten angestrengt werden, und in jedem Fall für die gesamte Dauer des Gerichtsverfahrens in allen seinen Phasen und Graden. Ihre personenbezogenen Daten werden daher für den gesamten Zeitraum aufbewahrt, der zur Erreichung der oben genannten Zwecke erforderlich ist. Ihre Daten können für einen längeren Zeitraum gespeichert werden, der sich auf Fälle beschränkt, in denen die Daten für ein öffentliches Interesse, in der wissenschaftlichen Forschung, zu geschichtlichen oder Zwecken verwendet werden, sofern geeignete technische und organisatorische Maßnahmen getroffen werden.

Insbesondere gilt folgendes:

- Personenbezogene Daten, die Registrierung, der Werdegang und das Erreichen des Titels werden auf unbestimmte Zeit gespeichert, auch unter Berücksichtigung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Pflichten;
- Unbeschadet der vorstehenden Ausführungen werden die auf der Grundlage der Einwilligung der betroffenen Person zur Nutzung bestimmter Dienste erhobenen Daten so lange aufbewahrt, wie die betroffene Person Anspruch auf die Dienste hat oder bis zum Widerruf und/oder zur Beantragung der Deaktivierung des Dienstes gespeichert, es sei denn, es besteht eine gesetzliche Verpflichtung zu deren längerer Aufbewahrung.

professionale, auch all'estero, su richiesta e/o con autorizzazione dell'interessato, l'Ateneo potrà comunicare o diffondere, anche a privati e per via telematica, dati relativi agli esiti degli esami (intermedi e finali) degli studenti e altri dati personali diversi da quelli sensibili, pertinenti in relazione alle predette finalità.

9. Trasferimento dati in Paesi extra EU

Nell'ambito delle finalità sopraindicate i Suoi dati personali potranno essere oggetto di trasferimento in Paesi extra UE nei limiti e alle condizioni di cui agli artt. 44 e ss del GDPR e nello specifico:

- verso paesi terzi o organizzazioni internazionali per cui la Commissione europea è intervenuta con una decisione di adeguatezza ai sensi dell'art. 45 GDPR;
- verso paesi terzi o organizzazioni internazionali che abbiano fornito garanzie adeguate e presso i quali l'interessato dispone di diritti azionabili e mezzi di ricorso effettivi, ai sensi dell'art. 46 GDPR;
- verso paesi terzi o organizzazioni internazionali sulla base di deroghe in specifiche situazioni, ai sensi dell'art. 49 GDPR

10. Periodo di conservazione dei dati

La determinazione del periodo di conservazione dei dati personali sarà definita secondo i criteri di necessità del trattamento e in osservanza degli obblighi legali e/o regolamenti in materia nonché in relazione al tempo massimo previsto dalle disposizioni di Legge applicabili in materia di prescrizione dei diritti e/o scadenza dell'azione e, in generale, per l'esercizio/difesa dei diritti del Titolare nelle vertenze promosse da pubbliche autorità, soggetti /enti pubblici e soggetti privati e, comunque, per tutta la durata del giudizio in ogni sua fase e grado. I Suoi dati personali saranno quindi conservati per tutto il periodo necessario al perseguimento delle finalità e tenendo conto di quanto sopra indicato. I Suoi dati potranno essere conservati per un periodo superiore limitatamente ai casi di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica, storica o ai fini statistici, fatta salva l'adozione di misure tecniche ed organizzative adeguate.

In particolare:

- I dati anagrafici, di iscrizione, di carriera e di conseguimento del titolo saranno conservati illimitatamente, tenuto conto anche degli obblighi di archiviazione previsti dalla normativa vigente;
- Pure nel rispetto di quanto sopra indicato, i dati raccolti sulla base del consenso espresso dall'interessato per la fruizione di specifici servizi saranno conservati fintantoché l'interessato abbia diritto al servizio o il consenso stesso non venga revocato e/o non venga richiesta la disattivazione del servizio, salva la sussistenza di un obbligo legale alla loro conservazione.

11. Rechte der betroffenen Person

Sie haben das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten, auf Berichtigung oder Löschung derselben Daten, auf Integration unvollständiger Daten, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung, das Recht auf Datenübertragung sowie sämtliche andere von den geltenden Gesetzesbestimmungen anerkannten Rechte (Artt. 15 ff. GDPR).

Im Sinne des Art. 13, Abs. 2, Buchstabe d) und des Art. 57, Abs. 2, Buchstabe f) der Datenschutzgrundverordnung haben Sie das Recht, Beschwerde bei der zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde (Garante della Privacy <http://www.garanteprivacy.it/>) zu erheben.

Ist für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Ihre Zustimmung gesetzlich nötig und haben Sie diese erteilt, so haben Sie das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen. Ihre Daten werden vom Archiv des Rechtsinhabers entfernt, sofern dies gesetzlich möglich ist. Diese Rechte können Sie ausüben, indem Sie eine Mitteilung an folgende E-Mail-Adresse schicken: privacy@unibz.it.

Bevor wir Ihnen Informationen zur Verfügung stellen oder ändern können, kann es notwendig sein, Ihre Identität zu überprüfen.

Dieses Informationsschreiben ist im Intranet der Universität einsehbar.

Dieses Informationsschreiben ist im Intranet der Universität einsehbar.

Letzte Überarbeitung: 12.03.2021

11. Diritti dell'interessato

Lei ha diritto di chiedere al Titolare l'accesso ai dati che la riguardano, la loro rettifica o la cancellazione, l'integrazione dei dati incompleti, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati nonché di esercitare gli altri diritti riconosciuti dalla Normativa Applicabile (artt. 15 ss. del GDPR).

Ai sensi dell'art. 13, comma 2, lett. d) e dell'art. 57, comma 2, lett. f) Lei ha il diritto di proporre reclamo all'autorità garante (Garante della Privacy <http://www.garanteprivacy.it/>).

Qualora per il trattamento dei Suoi dati personali sia per legge necessario il Suo consenso e Lei lo abbia prestato, Lei è riconosciuta la facoltà di revocarlo. I Suoi dati personali saranno rimossi dagli archivi, qualora ciò sia giuridicamente possibile. Lei può esercitare i Suoi diritti scrivendo all'indirizzo e-mail: privacy@unibz.it.

Prima di poterLe fornire, o modificare qualsiasi informazione, potrebbe essere necessario verificare la Sua identità.

Questa informativa è caricata nell'Intranet della Libera Università di Bolzano.

Questa informativa è caricata nell'Intranet della Libera Università di Bolzano.

Ultima revisione: 12.03.2021